

**Zeitschrift:** Schwyzerlüt : Zyttschrift für üsi schwyzerische Mundarte  
**Band:** 20 (1958)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beliebte Mundarterzählungen bekannter Schweizer Dichter

**Hans Rudolf Balmer**

*Im Sommer 1958 ist erschienen:*

Es chunnt geng, wie's muess. Bärndütschi  
Gschichte Fr. 4.50

*Früher sind erschienen:*

Vom guete Chärne. Bärndütschi Gschichte  
us üser Zyt

s'isch geng eso gange. Bärndütschi Gschichte  
us alte Zyte

Vo Mönsch zu Mönsch. Fünf bärndütschi  
Gschichte

**Ernst Balzli**

*In neuen Auflagen sind erschienen:*

Gschichten us Herreriad

Sunntig und Wächtig. Bärndütschi Gschichtli  
Uf em Bänkli. Gschichten us em Bärnbiet

**Simon Gfeller**

*Im 7. und 8. Tausend ist erschienen:*

Meieschössli. Gschichtli für jung un alt

**Josef Reinhart**

*In neuen Auflagen sind erschienen:*

Dr Grünenfink und sy Götti. E Gschicht ab  
em Land

Dr Heimetvogel. E Gschicht us dr Schuel-  
heerezyt

's Mueterguet. Gschichten us mym Heimet

**Hans Zulliger**

*In neuer Auflage ist erschienen:*

Bi üs deheime. Bärndütschi Gschichtli

Jeder Band zählt 120—140 Seiten und kostet  
in Leinwand gebunden nur Fr. 4.15

**Ernst Eberhard**

Stärne u Gwüch i dr Heilige Nacht. Fünf  
Wiehnachtsgschichte. Geschenkbänd Fr. 5.20

**Paul Eggenberg**

*Im Herbst 1958 ist erschienen:*

Wiehnachtsgschichte. Geschenkbändchen 2.60

*Früher ist erschienen:*

Kurlig Lüt. Gschichtli us em Bärnerland, 4.15

**Verlag Friedrich Reinhardt AG. Basel**

## Berner Dialekt-Ausgaben aus dem Berchtold Haller Verlag Bern

**Balmer, Hs. Rud.**

Christnacht, sibe Legände

kart. Fr. 2.60

**Howald, Joh.**

D' Apostelgschicht bärndütsch

kart. Fr. 3.65 geb. Fr. 5.70

D's Evangelium Lukas

kart. Fr. 3.65 geb. Fr. 5.70

D's Evangelium Matthäus und Markus

kart. Fr. 4.15 geb. Fr. 6.75

Bärnergwächs, Gedichte

br. Fr. 4.70

Zu beziehen durch Ihren Buchhändler

J a k o b S e n n

## Chelläländer Schtückli

Die äusserst seltene Ausgabe vom Jahre  
1864 in Neudruck

Fr. 5.80

Eine Kostbarkeit zürcherischer Dialekt-  
dichtung!

## Müschterli us em Chelläländ

verzelt und usgschtaffiert vom

**Meieli ab em Sunnebärg**

Gefälliger Pappband Fr. 12.50

Ein echtes Heimatbuch, einem heiteren und  
frohen Herzen entsprungen und angefüllt  
mit in munterer Frische erzählten Begeben-  
heiten in guter Zürcher-Oberländer Mundart

**Verlag Hans Rohr Zürich**

# — 20 JAHR SCHWYZERLÜT —

<b>1. Jahrg. 1938/39</b>	<b>3.—</b>	Nr. 7—9 Jubiläum (10 Jahr)	1.80 Fr.
* Nr. 1—2 Rudolf von Tavel-Nr.	60 Rp.	Nr. 10—12 Vom Advänt . . .	1.70 Fr.
* Nr. 3—4 Verschideni Biträg	60 Rp.	<b>11. Jahrg. 1949</b>	<b>6.50</b>
Nr. 5—6 Josef Reinhart Nr.	60 Rp.	Nr. 1—4 Luzärnerdütsch	1.90 Fr.
Nr. 7—9 Für d Schwyzerjuget	80 Rp.	Nr. 5—6 Clara Wettach Nr.	1.30 Fr.
Nr. 10—12 Meinrad Lienert Nr.	50 Rp.	1) Nr. 7—10 Wie me's trybt . . .	2.80 Fr.
<b>2. Jahrg. 1940</b>	<b>3.50</b>	Nr. 11—12 W. A. Rogger Nr.	1.50 Fr.
* Nr. 1—4 Wiehnachts-Nr.	80 Rp.	<b>12. Jahrg. 1950</b>	<b>6.50</b>
* Nr. 5—7 Soldate-Nr. 1939/40	70 Rp.	Nr. 1—2 Zugertüütsch	1.40 Fr.
Nr. 8—9 Muetertag	60 Rp.	1) Nr. 3—6 Eveli, Theaterstück	2.— Fr.
Nr. 11—12 Uslandschwyz	1.50 Fr.	Nr. 7—9 Traugott Vogel	1.60 Fr.
<b>3. Jahrg. 1941</b>	<b>4.50</b>	Nr. 10—12 Im Herbst	1.50 Fr.
Nr. 1—4 Mundartwägwisser I.	1.80 Fr.	<b>13. Jahrg. 1951</b>	<b>7.50</b>
Nr. 5—6 Lustigi Nr.	70 Rp.	2) Nr. 1 Glück u Läbe	4.30 Fr.
* Nr. 7—9 Thurgauer Nr.	1.— Fr.	Nr. 2 Jung Solothurn	1.50 Fr.
* Nr. 10—12 Fest Nr. «Heimat»	1.50 Fr.	Nr. 3 Der Chrüterpfarrer	2.80 Fr.
<b>4. Jahrg. 1942</b>	<b>4.50</b>	<b>14. Jahrg. 1952</b>	<b>7.50</b>
Nr. 1—3 Amerikaschwyz Nr.	90 Rp.	1) Nr. 1 Luzifer . . .	2.30 Fr.
* Nr. 4—6 Wiehnachts-Zyt	1.10 Fr.	Nr. 2 Traugott Meyer	1.90 Fr.
* Nr. 7—10 Züritüütsch	2.40 Fr.	Nr. 3 E chli lustig si	1.10 Fr.
Nr. 11—12 A. Huggenberger Nr.	80 Rp.	2) Nr. 4 Chrut u Uchrut	4.50 Fr.
<b>5. Jahrg. 1943</b>	<b>5.50</b>	<b>15. Jahrg. 1953</b>	<b>7.50</b>
* Nr. 1—3 Appenzeller Nr.	1.10 Fr.	Nr. 1 Wie der Schnabel	1.40 Fr.
Nr. 4—5 S. Haemmerli-Marti	1.— Fr.	2) Nr. 2 Es Glöggli lütet	4.20 Fr.
* Nr. 6—8 Simon Gfeller †	2.50 Fr.	Nr. 3 Ostere	1.40 Fr.
Nr. 9—11 St. Galler Nr.	1.80 Fr.	Nr. 4 Allergattig Lüt	1.30 Fr.
<b>6. Jahrg. 1944</b>	<b>7.50</b>	<b>16. Jahrg. 1954</b>	<b>8.—</b>
Nr. 12/1-2 Im Wälschland	1.60 Fr.	Nr. 1 Dino Larese	1.50 Fr.
Nr. 3—4 O. Hellmut-Lienert	1.— Fr.	Nr. 2 Wägwyser III	4.80 Fr.
Nr. 5—8 Wägwyser II	3.50 Fr.	Nr. 3 Jahr us und Jahr y	1.70 Fr.
Nr. 9 Georg Thürer Nr.	80 Rp.	<b>17. Jahrg. 1955</b>	<b>8.—</b>
* Nr. 10—12 Luzärner Nr.	1.80 Fr.	2) Nr. 1 Härz mys Härz	5.70 Fr.
<b>7. Jahrg. 1945</b>	<b>5.50</b>	* Nr. 2 Albin Fringeli	1.70 Fr.
Nr. 1—3 Thurgau II	1.50 Fr.	Nr. 3 Ärnchts und	
Nr. 4—5 Emil Balmer	1.— Fr.	Heiters . . .	3.90 Fr.
Nr. 6—8 Albert Bächtold	1.60 Fr.	<b>18. Jahrg. 1956</b>	<b>8.—/10.—</b>
* Nr. 9—12 «Heidi-Bühni» Bärn	1.40 Fr.	* Nr. 1 Josef Berger . . .	2.50 Fr.
<b>8. Jahrg. 1946</b>	<b>6.50</b>	Nr. 2 Rudolf Hägni †	2.30 Fr.
Nr. 1—3 Solothurner Nr.	1.60 Fr.	2) Nr. 3 Stimme . . .	4.80 Fr.
* Nr. 4—6 Karl Grunder	2.50 Fr.	Nr. 4 Im Baselbiet	2.40 Fr.
Nr. 7 Ernst Eschmann	80 Rp.	<b>19. Jahrgang 1957</b>	<b>8.—/10.—</b>
Nr. 8—9 Früelig und Summer	80 Rp.	Nr. 1 800 Jahr Fryburg	3.50 Fr.
Nr. 10—12 Schwyzerland . . .	1.50 Fr.	* Nr. 2 Beat Jäggi	1.90 Fr.
<b>9. Jahrg. 1947</b>	<b>6.50</b>	2) Nr. 3 Bärndt. Sonett	1.50 Fr.
* Nr. 1—2 Fable (La Font.)	1.20 Fr.	Nr. 4 s Land Schwyz	1.60 Fr.
* Nr. 3—6 Jugebuech (Züri)	2.40 Fr.	<b>20. Jahrgang 1958</b>	<b>8.—/10.—</b>
Nr. 7—9 Im Summer	1.40 Fr.	Nr. 1 Frida Hilty-Gröbly †	2.50 Fr.
Nr. 10—12 Winterszyt	1.50 Fr.	Nr. 2 Freiamt - Seetal	1.60 Fr.
<b>10. Jahrg. 1948</b>	<b>6.50</b>	No. 3 Mis Wallisland	1.90 Fr.
Nr. 1—3 «Schwyzerlüt»	1.40 Fr.	Nr. 4 20 Jahr . . .	4.80 Fr.
Nr. 4—6 Emanuel Friedli	1.60 Fr.		

N. B. \* fasch ganz vergriffe

1) Theaterstück 2) Gedichtbändli

Es empfiehlt sich den Abonnenten und  
Förderern dieser Zeitschrift:

## CHAUSSURES *Maléson*

das neue Schuhfachgeschäft

**Gute und preiswerte Schweizerschuhe**

Wir bemühen uns besonders, all Ihren  
Wünschen aufmerksam und zu Ihrer  
vollen Zufriedenheit zu entsprechen

Für jeden Einkauf: Rückvergütung 5 %

Im Modernsten immer voraus!

Verlangen Sie unverbindliche Auswahlendung  
ins Haus

Der Verwalter: Ed. Wolf



# Elektrizität

**Die unentbehrliche Helferin und Stütze**

der Hausfrau  
des Gewerblers und Handwerkers  
der Landwirtschaft und  
der Industrie

---

L I C H T

K R A F T

W Ä R M E

---

**FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE**

**Schweizerische Publikationen, herausgegeben  
von ADOLF GUGGENBÜHL**

**Heile heile Säge**

*Alte Schweizer Kinderreime*

11.—14. Tausend. Broschiert Fr. 3.50

*Schweizerdeutsche Wiegen- und Spiellieder, Scherz-, Neck- und Schnellsprechverse, wie sie seit Jahrhunderten überliefert wurden*

**S Chindli bättet**

*Schweizerdeutsche Kindergebete*

5.—7. Tausend. Broschiert Fr. 3.50

*Ausser den bekannten volkstümlichen Morgen-, Abend- und Tischgebeten enthält diese Sammlung auch Gebete zeitgenössischer Schweizer Dichter sowie zwei schweizerdeutsche Fassungen des Unser Vater*

**Versli zum Ufsäge**

11.—14. Tausend. Broschiert Fr. 3.50

*76 meist schweizerdeutsche Gedichte, die von vier- bis neunjährigen Kindern bei festlichen Anlässen vorgetragen werden können*

**Schweizerdeutsche Sprichwörter**

4.—6. Auflage. Fr. 3.50

*Ein kleines Wörterbuch für den täglichen Gebrauch*

**Uf guet Züritüütsch**

5.—7. Tausend. Kartoniert Fr. 3.50

*Über tausend Wörter, die nach Sachgruppen geordnet sind. Es wurden nur Wörter aufgenommen, die nicht mehr allgemein gebraucht werden. Zugrunde liegt die Mundart der Stadt Zürich und ihrer näheren Umgebung. Der Anhang macht auf die wichtigsten Fehler aufmerksam, die man beim Reden macht. Den Schluss bildet eine Anleitung, unseren Dialekt richtig zu schreiben*

**Schwyzer Meie**

*Zusammen mit Georg Thürer*

*Die schönsten schweizerdeutschen Gedichte*

5. Auflage. In Geschenkband Fr. 9.80

*Prof. Dr. Albert Weber*

*unter Mitwirkung von Prof. Dr. Eugen Dieth*

**Zürichdeutsche Grammatik**

*Ein Wegweiser zur guten Mundart*

400 Seiten. 4. Auflage. Gebunden Fr. 16.35

*Dieses Standardwerk ist für Fachleute und Freunde des Dialektes unentbehrlich*

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

**INSTITUT JOMINI PAYERNE**  
(Waadt) gegr. 1867 (Inst. Guillermaux 1844)  
**Real- und Handelsschule**

Die seltene Familientradition, seit vier Generationen Lehrtätigkeit. Unsere probate Systematik bietet dem 14—16 jährigen Sohne ganz besondere Möglichkeiten zur Gestaltung seiner Persönlichkeit und seiner Bildungsbasis  
Bitte fragen Sie um Auskunft und Prospekt

**D Buechschryberi us em Holbein-  
Huus**

schön gedruckt, 48 Seiten brosch. Fr. 4.30  
**von Agnes von Segesser**

Diese ebenso ernste wie poetische Dichtung  
ist in kernhaft-echtem Luzerner-Dialekt  
geschrieben

**Verlag Stocker AG Luzern**

**Jede Ma**

muess  
**Chleider ha**

Chittel, Hosen und e Weste  
chauft me  
z Fryburg gwüss am beste

**A LA BELLE  
JARDINIÈRE**

Bahnhofplatz  
**Fryburg**

Ein einzigartiges Geschenk  
für die Festzeiten:

**iovanni Laini**  
**FIRENZO ABBONDIO**  
Bildhauer

Leben und Werk eines bedeutenden  
Tessiner-Künstlers

Deutsche Fassung von  
**Gotthold Otto Schmid**

Prachtvolles Kunstbuch, enthaltend:  
Biographie, Würdigung und ca. 190 grosse  
Tafeln ca. 240 S., Grossformat 210x297 mm,  
Kunstdruck, Ganzleinen mit Goldprägung,  
in Geschenkkassette

Vorzugspreis: Fr. 39.-

Bestellungen richten die Abonnenten bitte an  
**Schwyzerlüt-Verlag, Fryburg, Jurastr. 53**

**Achtung!**

*Es neus Wärk vom Beat Jäggi*

**Achtung!**

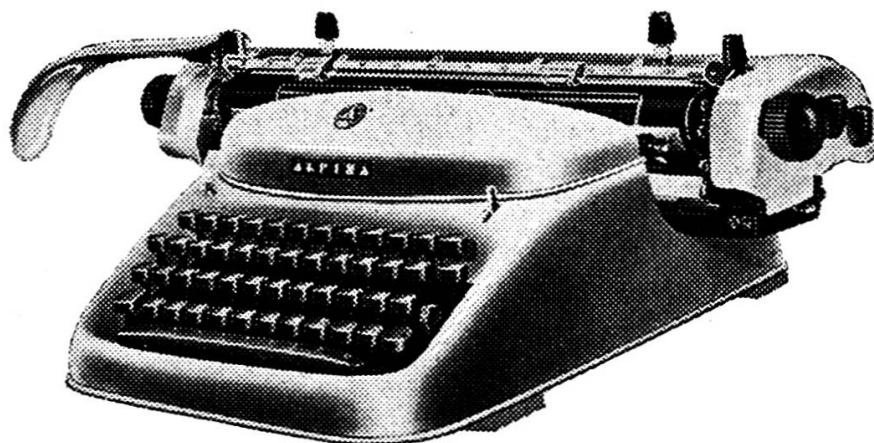
Der e r s t Prosaband vom

**Beat Jäggi: Gschichte us ere liebe Wält**

Mit viel Gmüet, Gschick und Liebi erzellt der Autor i sym heimelige Solothurnerdütsch  
einzigartigi Gschichten us sym Läben und us neujer und alter Zyt. Es isch es wärtvolles  
Gschänk uf d Festtage. 88 Site, fest broschiert, ca. 15x22,5 cm. Pris 6.30 Fr.

**Vorzugspris** (bim Autor oder Verlag) **bis 15. Dezämber 1958 = 4.90 Fr.**  
**Schwyzerlüt-Verlag (Dr. G. Schmid), Fryburg, 53 Jurastr. 53, II a 795**

ALPINA



Waser

Vom Bleiwiis über Briefpapiir  
und Schrybtischgarniture  
bis zur ALPINA-Schrybmaschine  
fintscht alls eis-A - gang nu  
zum WASER ine!

mit der grossen Auswahl  
beim Central am Limmatquai, Zürich

*Neuerscheinung!*

OTTO HELLMUT LIENERT

## Dusse und dinne

84 Dialektgedichte 112 Seiten Leinen mit Schutzumschlag Fr. 9.90

Eine prächtige Auswahl von Mundartgedichten, die erfüllt sind von Liebe zur Natur und Heimat. Otto Hellmut Lienert, der „zweite Sängler aus dem Geschlechte der Meisterjuzer“, führt hier die von seinem Onkel und Götti Meinrad Lienert begründete Tradition meisterhaft weiter. Beschenken Sie sich und andere mit dieser einzigartigen Sammlung bodenständiger Dialektgedichte!

In allen Buchhandlungen

VERLAG H. R. SAUERLÄNDER & Co. AARAU





Bern

Herren- und  
Knabenkleider

**Eigenfabrikation**

von der Wolle bis zum  
Kleid, deshalb vorteilhafter

Verkauf: Wasserwerksgasse 17 (Matte)  
Bern, Telephon 2 26 12

# Der Seetaler

Die Zeitung der bodenständigen  
Bevölkerung des aargauischen  
Seetals, der Visitenstube des  
Aargaus  
Vorzügliche Wirkung aller Inserate

**Buchdruckerei Fehlmann**  
**Seengen AG**  
Telephon 064 8 71 38

Keine Mäusefallen mehr!  
Heute verwendet man als  
radikale Vertilgungsmittel

**Mäuse-Virus**  
gegen Haus- und Feldmäuse

**Ratin**  
gegen Haus- und Wanderratten

Schweiz. Serum- und Impfinstitut  
Abt. Schädlingsbekämpfung

Bern

## Die würzigen Zigarren



**Spezialgeschäft**  
für echte Bruyèrepfeifen

Große Auswahl in Kopfzigarren  
Havanna Brasil Sumatra

Prompter Versand

**E. Schmid & Cie. Freiburg**  
24 Bd de Pérolles 24 Telephon 2 22 61





i wett  
i hätt

Wyßburger

Mineral-und  
Tafelwasser!

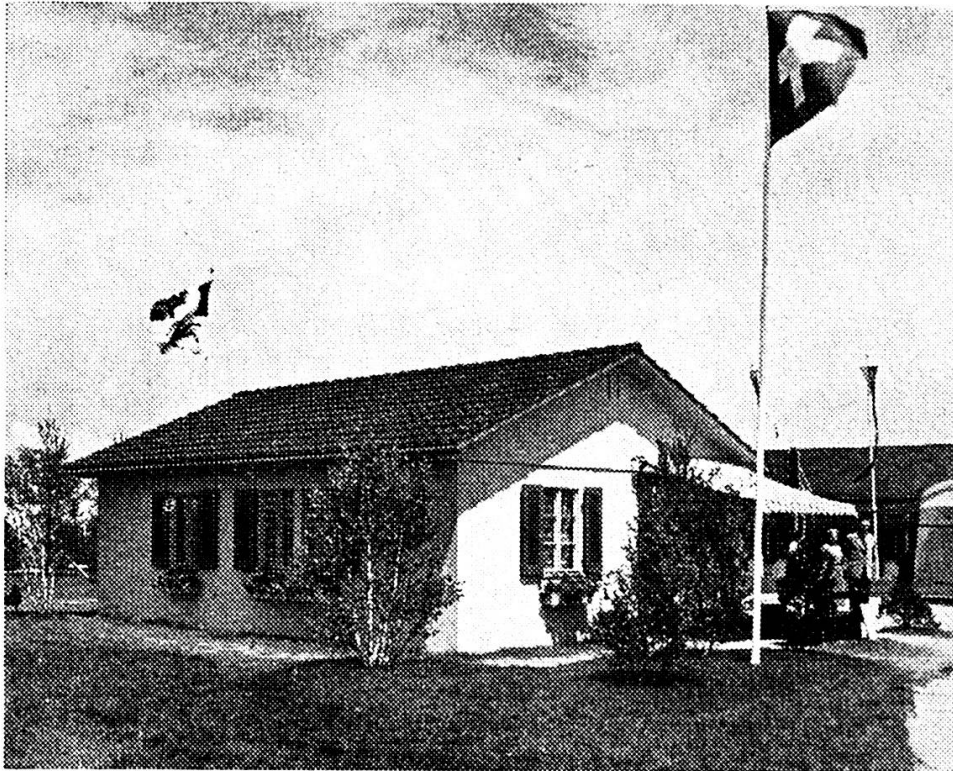


Das  
nächstmal  
eine



eine feine *Maestrani*

Spezialität ..... immer beliebter



Kleinwohnhaus System «HERAG»

Die HERAG-Bauten werden vorfabriziert und sind zerlegbar. Sie können in jeder beliebigen Grösse aufgestellt werden. Die Anwendungsmöglichkeiten sind sehr vielseitig. Sie finden Verwendung als Ferienhäuser, Wohnhäuser, Schulpavillons, Büros und Werkstätten, Verkaufpavillons, Bau- und Militärbaracken.

Wir liefern kleinere und grössere Objekte zu äusserst vorteilhaften Preisen.

**HECTOR EGGER AG. Bauunternehmung Langenthal**

FILIALEN IN OBERRIET SG und BRIG

TEL. (063) 2 33 55

## Es paar Wort a d Fründen und d Abonnänte vo «Schwyzerlüt»

1. *Vo där grosse Jubiläumsnummer 1958*  
chan e jeden Abonnänt no 1 — 3 Stück für 2.80 Fr. bstelle; uf anderi Wärk vom Verlag gits 20% Rabatt (bis zum Neujahr)
2. *Der Izahlungsschyn isch süsch für ds Abonnemänt 1959*
  - a) 8.— Fr. für ds gwöhnliche Abonnemänt
  - b) zmingst 12.— Fr. für e „Hilfsverein Schwyzerlüt“ (ds Abonnemänt isch scho derbi).
  - c) ab 20.— Fr. überchunnt me gäng 2 Ex. vo jeder Nr.
3. *Gschänkabonnemänt für Euji Fründen und Bekannte*  
näh mir gäng gern a und lifere sofort i Eujem Name

Liebwärti Schwyzerdütschfründe!

Gäld hei mer e keis meh für üsi Zytschrift! Drum empfählet „Schwyzerlüt“!  
Wärbet üs neuji Abonnänte und Inserat. I danken Ech vo Härzen derfür und  
wünschen Ech alles Gueten und Schönen uf d Festtage! Euje G. S.